

Technisches Datenblatt / Technical data sheet	
Artikelbezeichnung <i>Item Identification</i>	Transaroll Hygieneboard – Standard
Artikelnummer <i>Item Number</i>	4500026 (incl. 4400204 Einweg Gleitfolie / <i>Disposable gliding cover</i>)
Artikelbild <i>Picture</i>	
Hersteller <i>Manufacturer</i>	Transatlantic Handels-Gesellschaft Stolpe & Co. mbH Siemensstraße 7, 61267 Neu-Anspach (Germany)
Einmalige Registriernummer <i>Single registration number manufacture</i>	DE-MF-000009432
Zweckbestimmung <i>Intended purpose</i>	Transferhilfe zur Umlagerung von Patienten, z.B. von Bett zu Bett, von Bett zu Transportliege. <i>Transfer aid for repositioning patients, e.g. from bed to bed, from bed to stretcher.</i>
Produktspezifikation <i>Product Specification</i>	Transferhilfe faltbar mit Einweggleitfolie, röntgenfähig. <i>Foldable patient transfer aid with single use foil. X-ray compatible.</i>
Material <i>Material</i>	<u>Board:</u> Polyethylen, latexfrei / Polyethylene, <i>latex free</i> <u>Einweg Gleitfolie / Disposable gliding cover:</u> LD-Polyethylen / <i>LD-Polyethylene</i>
Abmessungen Board <i>Dimensions board</i>	180 cm x 50 cm; faltbar / <i>foldable</i>
Abmessungen Gleitfolie <i>Dimensions gliding cover</i>	53 cm x 180 cm, 60 Stück pro Rolle / 60 pcs per role
Verpackung <i>Packaging</i>	<u>Board:</u> 1 Stück verpackt im Polybeutel, verpackt im Umkarton <i>1pcs packed in polybag, packed in cardboard box</i> <u>Einweg Gleitfolie / Disposable gliding cover:</u> 1 Rolle im Karton / <i>1 role in cardboard box</i>
Gesamt-Gewicht <i>Total weight</i>	8 kg (Board = 1,5 kg + 1 Rolle Einweg Gleitfolie / <i>1 Role Disposable gliding cover = 6,5 kg</i>)
Reinigung <i>Cleaning</i>	<u>Board/Board</u> Das Board selbst ist sehr widerstandsfähig und kann mit normalen Haushaltsreinigern gereinigt werden. Konventionelle Reinigung: Verwenden Sie zum Reinigen warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Wischen Sie das Board ggf. mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie es anschließend gut trocknen. Medizinische Reinigung: Das Board kann mit einer Desinfektionslösung auf Alkoholbasis problemlos desinfiziert werden. Dann unbedingt gut trocknen lassen. Das Board eignet

	sich aufgrund der thermoempfindlichen Struktur des Materials nicht gut für die Verwendung im Autoklav. <i>The board itself withstands a lot of wear and tear and can be cleaned using normal household cleaners. Conventional cleaning: Use warm water and a mild cleaning agent for cleaning. If necessary, wipe the board using a damp cloth and then leave it to dry thoroughly. Medical cleaning: The board can be effortlessly disinfected using an alcohol-based disinfectant solution. Always leave to dry thoroughly. The board is unsuitable for use in an autoclave due to the thermo-sensitive structure of the material.</i>							
Lagerbedingungen Storage	<u>Board</u> Trocken, Lagertemperatur: 5° - 35 C Vor direkter Sonne schützen <i>Dry, Storage temperature: 5° - 35° C</i> <i>Keep away from direct sunlight</i> <u>Einweg Gleitfolie / Disposable gliding cover</u> Trocken, Lagertemperatur: 10° bis 25° C 50 bis 75% Luftfeuchtigkeit Vor direkter Sonne schützen <i>Dry, Storage temperature: 10° to 25° C</i> <i>50 to 75 %humidity</i> <i>Keep away from direct sunlight</i>							
Gebrauchsanweisung Manual	Gebrauchsanweisung beachten! <i>Please pay attention to the user manual!</i>							
Zertifikate Certificates	Transatlantic ist zertifiziert nach DIN EN ISO 13485 <i>Transatlantic is certified according DIN EN ISO 13485</i>							
Klassifizierung / CE-Kennzeichnung Classification / CE-Declaration	Medizinprodukt der Klasse I gem. MDR (EU) 2017/745 Anhang VIII <i>Medical Device Class I in accordance to MDR (EU) 2017/745 Annex VIII</i>							
Verkaufseinheiten/sales unit	Stück/pcs.				UDI-DI			
PRI / Box	1				04050856035493(11)xx10(xx)			
Produktkennzeichnung / Product labeling								
								
Konformitätskennzeichnung Mark of conformity	Vor Nässe schützen Keep dry	Vor Sonnenlicht fernhalten Keep away from sunlight	Temperaturbegrenzung Temperature limitation	Gebrauchsanweisung beachten Observe operating instructions	Produktionsdatum Observe operating instructions	Chargen-/Lot-Nr. Batch no./Lot no.	Produktkennzeichnung Unique Device Identification	Medizinprodukt Medical Device
								
faltbar foldable	Rutschgefahr Slip hazard	Umlagerung Bett zu Bett Bed-to bed transfer	Die Überbrückung freier Transferebenen darf nicht mehr als 15 cm betragen <i>The bridging of free transfer levels must be not exceed 15 cm</i>		Hersteller Manufacturer	max. Gewichtsbelastung Max. weight load	Warnung Warning	Artikelnummer Item-Number